

ideal lux®

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

ideal lux®

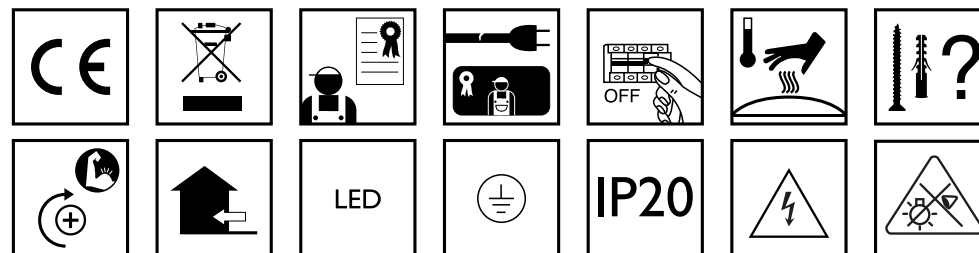
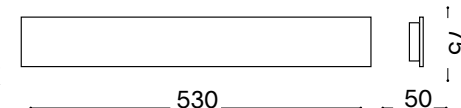
Zig Zag AP D53



Lampada da parete
Wall lamp
Applique
Wandleuchte
Lámpara de pared
Настенные светильники

LED

22W LED / 220~240V 50/60Hz
- 8021696179308 BIANCO 3000 K
- 8021696277240 BIANCO 4000 K
- 8021696179322 NERO 3000 K
- 8021696282138 OTTONE 3000 K



Fonte luminosa non sostituibile.
Not-replaceable light source.

Questo prodotto è fornito con una sorgente luminosa di classe energetica /
This product is provided with a light source with energy class of:
E

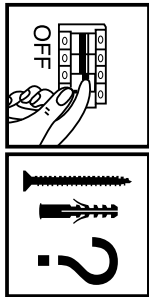
Driver sostituibile da un elettricista
qualificato.
Replaceable control gear by a
professional.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

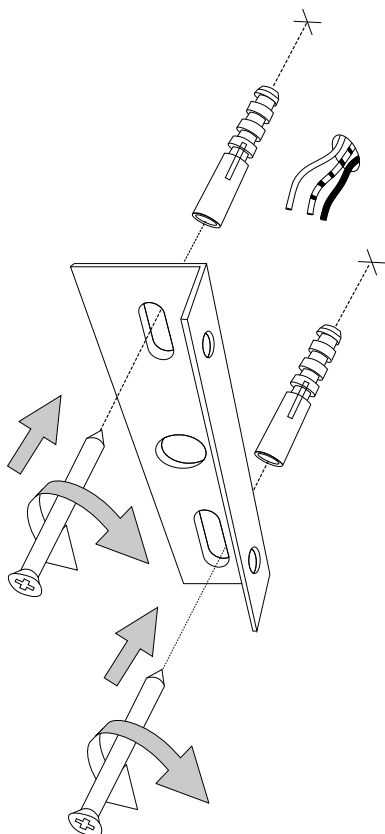
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

ESeguire le operazioni seguendo l'ordine progressivo
Follow the assembly instructions by reading the numerical progression

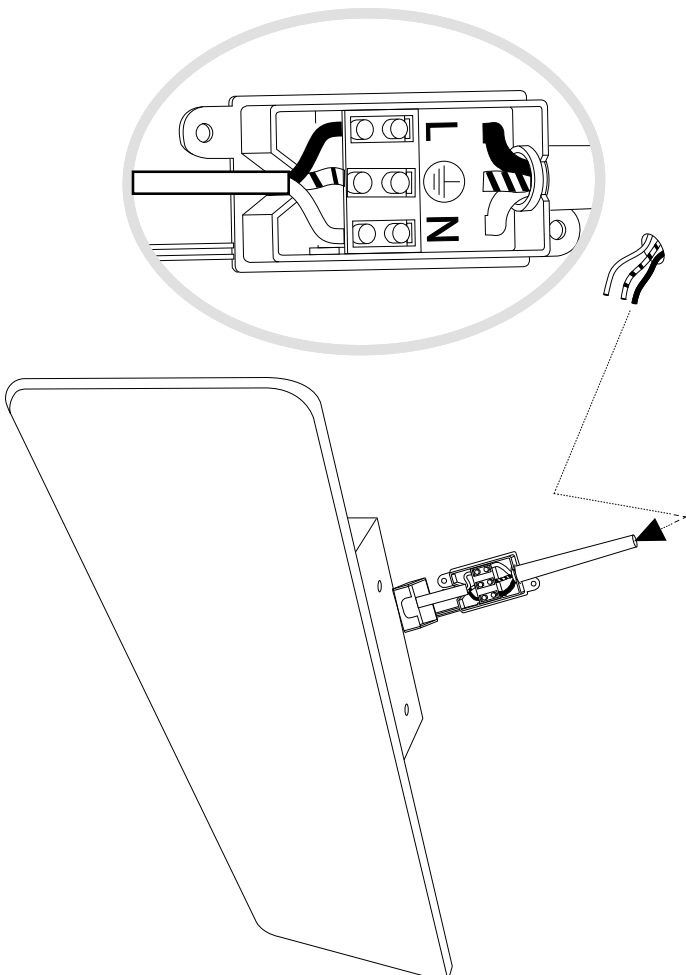
L'installazione di questo apparecchio deve essere effettuata da personale qualificato
The lighting fitting should be installed by a qualified electrician



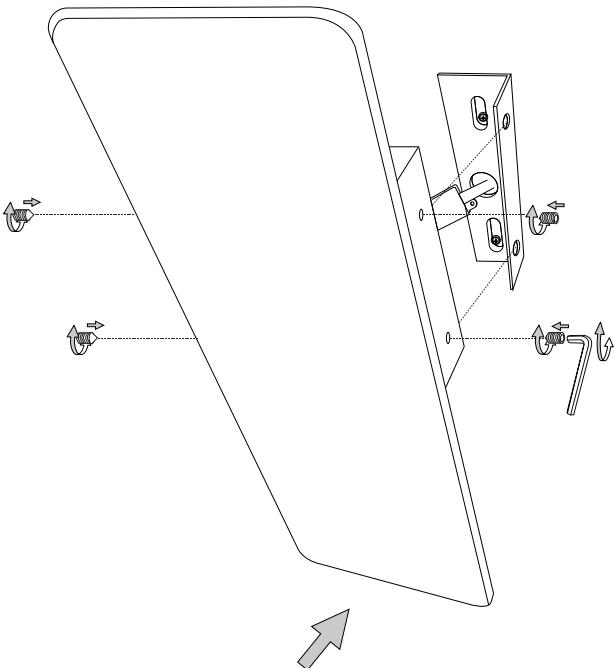
1



2

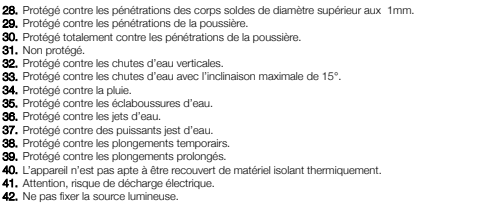


3



La sicurezza di questo apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato di queste istruzioni, pertanto è necessario conservarle

The safety and reliability are guaranteed only when installation instructions are properly followed, please keep this instruction sheet for future reference.



ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- 1

2

- 3

5

Zabezpečení před penetrací kal stálch o střední výšce níž 1 mm.

Zabezpečení před penetrací kurzu.

30. Calkování zabezpečení před penetrací kurzu.

31. Nie zabezpieczony.

32. Zabezpečony przed spadającymi kroplami wody.

33. Zabezpečony przed strugami wody o maksymalnym nachyleniu 15°.

34. Zabezpečony przed deszczem.

35. Zabezpečony przed rozsypanymi wody.

36. Zabezpečony przed strumieniami wody.

37. Zabezpečony przed silnymi strumieniami wody.

38. Zabezpečony w przypadku tymczasowego zanurzenia.

39. Zabezpečony w przypadku długotrwałego zanurzenia.

40. Izolazhienie nie może zostać powleczone materiałem termicznie izolującym.

41. Uwaga, typyko porażenia prądami elektrycznymi.

42. Nie zatrzymujcie wzroku na źródle światła.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Συναρμυ που τηρεί τους απαιτούμενους κανονισμούς ασφαλείας EN 60598-1.
2. Αυτή η ασφαλεία δεν μπορεί να πεταστεί από τα κανονικά ατυχήματα ή να τα πετάξετε θα πρέπει να τηρήσετε πληροφορίες στις τοπικές αρχές για τους τρόπους αλλαγής τους.
3. Σύμφωνα με τους κανονισμούς η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνει από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
4. Εάν ο κατασκευαστής προτείνει κάποιο καλώδιο θα πρέπει να αντικαταστήσει οποιαδήποτε από τον κατασκευαστή από τον παλινά ή από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
5. Αφαιρέστε πάντα την τάση του δικτύου πριν αρχίσετε την εγκατάσταση ή το αποσύνδεση τούτου συντήρησης.
6. Η ουσία έχει μέση που μπορεί να είναι πολύ θερμή.
7. Κάθε υλικό αποτελεί μέρος εργαλεία για την ανακατασκευή. Χρησιμοποιείτε κατάλληλους βίδες και διακότυλους. Αυτά που απαιτείται/χρησιμοποιούνται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Ζαλίξτε καλά όλες τις βίδες να να απορρίψετε προϊόντα παρωμένα.
9. Η ουσία μπορεί να εγκαταστήσει μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή απομάκρυνση για τοποθέτηση σε εύκαμπτες επιφάνειες.
11. Η ουσία δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύκαμπτες επιφάνειες.
12. Η ουσία μπορεί να εγκαταστήσει μόνο στο ταβάνι.
13. Η ουσία μπορεί να εγκαταστήσει μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από τον άνω άκρο. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακριά από το σώμα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι 30 watt αναφερόμενα.
16. Κρατήστε πάντα μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην ετικέτα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρείται.
17. Απαιτείται απομακρύνει. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρουν από το ISO το σήμα ISO. Ο σήμα ISO δείχνει ότι είναι κατάλληλο. Περνάμε να κρούουν πριν τη αλλαγή.
18. Εάν ένα τμήμα ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικαταστήσει αμέσως χρησιμοποιώντας οποιαδήποτε αντικαταστήσει που προέρχεται τους κανονισμούς.
19. Φυλάξτε τηγμή με διάδοση με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθιστούν. Μην αποσυρκαρλογείτε το προϊόν τηγμή σε δοχείο που να βρίσκεται να βρίσκουν τα μέσα. Μην βυθίζετε στο νερό. Καθαρίστε με υγρό που απορροφούνται άμεσα και να είναι απορροφούνται.
20. Η ουσία είναι ερμηδωμένη με ασφαλεία. Εάν η λάμπα δεν ανάψει αντικαταστήστε την ασφαλεία.
21. Τηγή ηλεκτρικής Ασφαλείας ή εργαλείων από την κύρια μόνωση και από ένα επαγώ προστασίας (νέωση) συνδεμένο στην μεταλλική Τηγή της Λάμπας. (νέωση υποστηρίχεται).
22. Τηγή ηλεκτρικής Ασφαλείας ή εργαλείων από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενεργημένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τηγή ηλεκτρικής Ασφαλείας ή που εξαρτάται από την τροποδότηση χαμηλής τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
31. Μην προσεγγίζετε.
32. Προστατεύετε την κατά τη διαδικασία στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
33. Προστατεύετε την κατά τη διαδικασία στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
34. Προστατεύετε την κατά τη διαδικασία στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
35. Προστατεύετε την κατά τη διαδικασία στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
36. Προστατεύετε την κατά τη διαδικασία της σκόνης.
37. Ολοκληρωθεί προστατεύετε την κατά τη διαδικασία σκόνης.
38. Μην προσεγγίζετε.
39. Προστατεύετε την κατά τη κίνηση τμήσης σκόνων νερού.
40. Προστατεύετε την κατά τη τμήση νερό με μόνωση υλίου 15°.
41. Προστατεύετε την κατά τη δορυ.
42. Προστατεύετε την κατά φασματικό νερό.
43. Προστατεύετε την κατά ρέον νερό.
44. Προστατεύετε την κατά δυνάμεις ρέον νερό.
45. Προστατεύετε την για βύθιση μικρών δρόκων.
46. Προστατεύετε την για βύθιση μεγάλων δρόκων.
47. Η ουσία δεν είναι κατάλληλη για να κολυμπάει από θερμά μονοκύττα υλικά.
48. Προσώψ, κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
49. Μην κοιτάτε απευθείας την τηγμή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. De armatuur mag niet bij het huisvuil worden gegooid. Informeer bij de plaatselijke autoriteiten voor de verwijdering ervan.
3. Volgens bepaalde normen dient de armatuur door een gekwalificeerd elektricien te worden gereinigd.
4. Een beschadigde voedingskabel mag uitsluitend door de fabrikant, de verkoper of een gekwalificeerd elektricien worden vervangen.
5. Delen van de armatuur kunnen heet worden.
6. Elk materiaal vereist specifieke beveiligingsmaatregelen. Schroeven en pluggen gebruiken die geschikt zijn voor het materiaal waaraan ze worden bevestigd. Het is mogelijk dat de meegeleverde schroeven en pluggen niet geschikt zijn.
7. De schroeven stevig aandraaien om contactproblemen te vermijden.
8. De armatuur is uitsluitend voor de installatie binnen geschikt.
10. Lichtarmatuur niet geschikt voor de inbouw in normaal ontvlambare oppervlakken

11. Armatuur niet geschikt voor de directe installatie op normaal ontvlambare oppervlakken.
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. De ketting dient het gewicht van de lamp te dragen. Stel het snoer op dergelijke wijze af dat het langer dan de ketting is.
15. Uitsluitend lampen gebruiken met een vermogen dat het aangegeven maximum aantal Watt niet overschrijft.
16. De aangegeven minimum veiligheidsafstand tussen de lamp en het verlichtte voorwerp aanhouden. De lamp kan brand veroorzaken als de aangegeven minimumafstand niet wordt nageleefd.
17. Zelfbeschermende lamp. Uitsluitend lampen gebruiken die van dit symbool zijn voorzien. Halogeen-lampen worden erg heet. Halogeenlampen laten afkoelen alvorens ze te vervangen.
18. Gebarsten of gebroken veiligheidsglas dient onmiddellijk door reserveonderdelen die aan de normen voldoen te worden vervangen.
19. Lichtbron met licht-emitterende diodes (LED) die niet kan worden vervangen. Het product niet demonteren aangezien de diodes ongeschikt kunnen veroorzaken. Niet in water onderdompelen. Met een vochtige doek schoonmaken. Geen sterke oplos- en reinigingsmiddelen gebruiken.
20. Armatuur met zekering. De zekering vervangen als de lamp niet aan gaat.
21. Elektrische veiligheidsklasse I gewaarborgd door een hoofdisolatie en een beschermingsgeleider (aardbe) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Elektrische veiligheidsklasse I gewaarborgd door een hoofdisolatie en een dubbele isolatie of een versterkte isolatie. Aarding niet nodig.
23. Elektrische veiligheidsklasse II gewaarborgd door een zeer lage voedingspanning (lager dan 50 Volt). Aarding niet nodig.
24. Geen bescherming.
25. Bescherm tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 50 mm.
26. Bescherm tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 12 mm.
27. Bescherm tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 2,5 mm.
28. Bescherm tegen indringen van vaste voorwerpen groter dan 1 mm.
29. Stofbescherming.
30. Stofvrij.
31. Geen bescherming.
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale droppes.
33. Geen schade indien droppes vallend onder een hoek van 15°.
34. Spatdicht.
35. Plensdicht.
36. Spreidrecht.
37. Waterbestendig.
38. Dompeldicht.
39. Waterdicht.

40. Armatuur niet geschikt voor bekleding met thermisch isolerende materialen.

41. Opgelet, elektrocutiegevaar.

42. Niet in de lichtbron kijken.

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranță Europene EN 60 598-1.
2. Acest dispozitiv nu trebuie sa fie aruncat impreuna cu gunul menajer. Pentru informatii cu privire la colectarea acestora trebuie sa consultati autoritatea locala.
3. Pointul urmei de instalare trebuie sa fie electricele de catre un electrician calificat.
4. Daca este deteriorat cablul electric extern trebuie inlocuit doar de catre producator, distribuitor sau de un electrician calificat.
5. Deconectati mersul sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. La fixarea materialului sunt necesare accesorii specifice de montaj. Utilizati suruburi potrivite pentru fixarea fixarii corp de iluminat. Cele incluse pot fi nepotrivite.
8. Strangeti foarte bine suruburile pentru a evita probleme de contact.
9. Aparatul nu poate fi înscăpat pe suprafețe. În mod normal inflamabil.
10. Corpul de iluminat adecvat pentru instalarea directă pe suprafețe normale inflamabile.
11. Corpul de iluminat care nu sunt adecvate la instalarea directă pe suprafețe normal inflamabile.
12. Corpul de iluminat care pot fi instalate doar la tavan.
13. Corp de iluminat care poate fi instalat doar la perete.
14. Greutatea corpului de iluminat trebuie sa fie sustinuta de lant. Reglati cablul electric astfel incat sa fie mai lung decat lumina.
15. Folositi doar becuri cu putere mai mica sau egala decat cea indicata.
16. Pastrai, intre bec si obiectul luminat, distanta minima de siguranta indicat. Corpul de iluminat poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Becc Auto protejat. Folositi doar becuri marcate cu acest simbol. Becurile halogene devin foarte calde. Asteptati sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. In cazul in care o sursa de protectie este crăpata sau sparta trebuie sa fie inlocuita imediat folosind doar piese de schimb conform normelor.
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se incalzesc. Nu demontati produsele deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu incalzesc. Nu demontati produsele deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu incalzesc. Nu demontati produsele deoarece aceste leduri pot afecta ochii.
20. Corp de iluminat cu siguranta. Daca aceasta nu se aprinde schimbati materialul.
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de izolare si de protectie la pamant, conectat la structura metalica a lampii. Impanament obligatorie.
22. Clasa II de siguranta electrica garantata de izolare principala si de dubla izolare sau de o izolare fortata. Nu trebuie sa fi conectata la pamant.
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentare la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu trebuie udata conectarea la pamant.
24. Nu este protejat.
25. Protejat împotriva patrunderii corpurilor solide cu un diametru mai mare de 50 mm.
26. Protejat împotriva patrunderii corpurilor solide cu un diametru mai mare de 12 mm.

27. Protejat împotriva patrunderii corpurilor solide cu un diametru mai mare de 2.5 mm.
28. Protejat împotriva patrunderii corpurilor solide cu un diametru mai mare de 1 mm.
29. Protejat împotriva patrunderii prafului.
30. Total protejat împotriva patrunderii prafului.
31. Nu este protejat.
32. Protectie împotriva caderii verticale de picături.
33. Protectie împotriva apei care se încălzează atunci când este înclinat până la maxim 15°.
34. Protectie împotriva ploii.
35. Protectie împotriva stropirii cu apă.
36. Protectie împotriva jeturilor cu apă.
37. Protectie împotriva jeturilor puternice de apă.
38. Protectie împotriva scufundării temporare
39. Protectie împotriva scufundării prlungite.
40. Echipamentul nu este adecvat sa fie acceptat cu material de izolare termica.
41. Atentie, risc de electrocutare.
42. Nu fixati sursa luminosa.

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Уредът отговаря на европейските стандарти за безопасност EN 60598-1.
2. Този уред не трябва да се изхвърля с нормалните битови отпадъци. За обезбедяването на консултация се с местните власти относно начините на събиране.
3. Съгласно някои разпоредби, монтажа трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
4. Ако външния захранващ кабел е повреден трябва да бъде заменен единствено от производителя, доставчика или от квалифициран електротехник.
5. Винаги използвайте захранващия предпазвател за започване монтаж или какъвто и да е вид поддръжка.
6. Уред с части, които могат да причинят изгаряне.
7. Всички материали, изисква специфични аксесоари за закрепване. Използвайте винтове и дребни подходящи за материала за който ще бъдат закрепени. Включените в опаковката аксесоари може да се окажат неподходящи.
8. Затягнете добре всички винтове за да избегнете проблеми с даване на контакт.
9. Уред който може да бъде монтиран само във вътрешни помещения.
10. Уреда не е подходящ за вграждане на нормално запалими повърхности.
11. Уред неподходящ за директно монтиране върху нормално запалими повърхности.
12. Уред който може да бъде монтиран само на таван.
13. Уред който може да бъде монтиран само на стена.
14. Вграфика трябва да издържа тежестта на лампата. Регулирайте дължината на електрокрисия кабел, така че да е по-дълъг от веригата.
15. Използвайте само лампи с мощност не надвишаваща посочените ватове.
16. Поддръжката винаги минималното разстояние за сигурност посочено в етикетата, между лампата и осветената повърхност. Лампата може да предизвика пожар, ако не е спазено минималното разстояние.
17. Лампа с автоматична защита. Използвайте само лампи обозначени с този символ.
18. Халогените лампи се загряват много. Изчакайте да се охладят преди да я замените.
19. Ако защитното стъкло е пукнато или съвсем трябва незабавно да се подмени, използвайте само резервни части отговарящи на изискванията на нормативната уредба.
19. Незамислено източник на светлина със светодиоди (LED). Не разполагайте продукта, тъй като дръпване може да причинят увреждане на очите. Не потапяйте във вода. Почистявайте с влажна кърпа избягвайки силни препарати и разтвори.
20. Уред снабден с предпазители. Ако лампата не свети сменете предпазителя.
21. Електрически клас на безопасност I гарантиран от основната изолация и от защитен проводник (заземяване) свързан към металната част на лампата. Задължително заземяване.
22. Електрически клас на безопасност II гарантиран от основната изолация и от двойна изолация или от уюлна изолация. Не трябва да бъде заземан.
23. Електрически клас на безопасност III гарантиран от ниското захранващо напрежение (по-малко от 50 Volt) Не трябва да бъде заземан.
24. Незащитен.
25. Защитен срещу проникване на твърди предмети с диаметър по-голям от 50 mm.
26. Защитен срещу проникване на твърди предмети с диаметър по-голям от 12 mm.
27. Защитен срещу проникване на твърди предмети с диаметър по-голям от 2,5 mm.
28. Защитен срещу проникване на твърди предмети с диаметър по-голям от 1 mm.
29. Защитен срещу проникване на прах.
30. Напълно защитен срещу проникване на прах.
31. Незащитен.
32. Защитен срещу вертикално падащи капки вода.
33. Защитен срещу падащи капки вода с максимален наклон от 15°.
34. Защитен срещу дъжд.
35. Защитен срещу проски водни струи.
36. Защитен срещу водни струи.
37. Защитен срещу мокри водни струи.
38. Защитен срещу временно потапане.
39. Защитен срещу продължително потапане.
40. Уреда не е подходящ за покриване с топло изолационен материал.
41. Внимаеме опасност от токов удар.
42. Не гледайте директно в източника на светлина.

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. Az európai EN 60 598-1 biztonsági szabványoknak megfelelő készülék.
2. A készüléket tilos a háztartási hulladék közé dobni. Ártalmatlanításra vonatkozóan kérjen információt a helyi hatóságoktól.
3. Néhány speciális szabályozás értelmében a telepítést villanyszerszám csomagberrel kell elvégezni.
4. Ha a külső elektromos kábel sérült, azt azonnal ki kell cserélni egy újat, a vízszigetelődést vagy szakadt vezeték villanszerelvével.
5. A telepítést vagy bármilyen karbantartást művelet megkezdése előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
6. A készüléknek vannak nagyon meleg részeit.
7. Minden anyagot speciális rögzítési tartozékokkal igényel. Annak az anyagnak megfelelő csavarokat és tipikek használn, amelyek a készüléket rögzíteni kívánja. A csomagban találhatóak nem feltétlenül felelnek meg.
8. Alaposan szorítsa meg a csavarokat az érintkezési problémák megelőzése érdekében.
9. Csak belferő telephető készülék.
10. A készülék nem alkalmas átlátszó gyúlékony felületeken történő beépítésre.
11. A készülék nem alkalmas normál körülmények között gyúlékony felületekre történő szerelésre.
12. Csak mennyezetre szerelhető készülék.
13. Csak falra szerelhető készülék.
14. A lámpatest súlyát a lámpaprak kell viselnie. Úgy szabályozza az elektromos kábel hosszát, hogy az hosszabb legyen a lámpánál.
15. Csak a feltüntetett teljesítményt nem meghaladó lámpákat használjon.
16. A lámpa és a megvilágított tárgy között mindig tartsa be az ikonon megjelölt minimális biztonsági távolságot. A lámpa tüze okozhat, ha nem tartja be a minimális távolságot.
17. Örvénylő lámpa. Csak ezzel a szimbólummal jelölt lámpákat használjon. A halogén lámpák rendkívül melegek felmelegedhetnek. Célszerű előtt várja meg, míg lehűlnék.
18. Ha egy biztonsági útgag meg van rpedve vagy eltört, azt azonnal cserélni kell a szabványosának megfelelő csereszettével felhasználásával.
19. Nem cserélhető fénykibocsátó diódákkal (LED) ellátott fényforrás. Ne szerelje szét a készüléket, mert a diódák megsérülést okozhatnak. Ne merítse beve. Nedves ronggyal tisztítsa, kerülje oldószerrel és erős tisztítószerek használatát.
20. Örvénylő készülékkel ellátott készülék. Ha a lámpa nem gyullad fel, cserélje ki a biztosítékot.
21. I. Oszr. Az elektromos biztonságát a 0 szigetelés és a lámpatest fél szerkezetéhez csatlakoztatott védvezető (földelés) biztosítja. Földelés kötelező.
22. II. Oszr. Az elektromos biztonságát a 0 szigetelés és egy dupla szigetelés vagy megerősített szigetelés biztosítja. Földelés nem szükséges.
23. III. Oszr. Az elektromos biztonságát a rendkívül alacsony feszültségű betáplálás biztosítja (50 Voltal alacsonyabb). Földelés nem szükséges.
24. Nem védett.
25. 50 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
26. 12 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
27. 2,5 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
28. mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolásával szemben védett.
29. Porral szemben védett.
30. Porral szemben teljesen védett.
31. Nem védett.
32. Függőlegesen eső vízcsapokkal szemben teljesen védett.
33. Maximum 15° dőlésszögben eső vízcsapokkal szemben védett.
34. Nézővel szemben védett.
35. Észpermettel szemben védett.
36. Vízszárrakkal szemben védett.
37. Erős vízszárrakkal szemben védett.
38. Ideiglenes merítés szemben védett.
39. Hosszabb ideig tartó merítés szemben védett.
40. Szegélyes anyaggal történő burkolással szemben nem alkalmas készülék.
41. Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn.
42. Tilos a fényforrást rögzíteni.

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Přístroj odpovídá evropským bezpečnostním normám EN 60 598-1.
2. Tento přístroj nesmí být vyhazován do běžného městského odpadu. Co se týče likvidace, je třeba se informovat u místních orgánů o způsobu sběru.
3. Podle některých normen instalaci musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
4. Pokud je vnější kabel poškozen, výměnu může provádět pouze výrobce, prodávce nebo kvalifikovaný elektrikář.
5. Před instalací nebo jakoukoliv opravou vždy odpojte síťové napětí.
6. Přístroj s částmi, které mohou způsobit popálení.
7. Každý materiál vyžaduje speciální upevňovací příslušenství. Použijte šrouby a šroubováky vhodné pro materiál, k němuž budou připevňovány. Ty, které jsou součástí výrobku, by mohly být nevhodné.
8. Dobře utáhněte všechny šrouby, abyste se vyvarovali problémů při kontaktu.
9. Přístroj může být instalován pouze v interiéru.
10. Přístroj není vhodný pro montáž na běžné hořlavé povrchy.
11. Přístroj nevhodný k přímé instalaci na běžné hořlavé plochy.
12. Přístroj, který může být instalován pouze na strop.
13. Přístroj, který může být instalován pouze na stěnu.
14. Tímto lampy musí být podprádná řetězem. Srdce elektrický kabel tak, aby byl delší než řetěz.
15. Používejte pouze zářivky s výkonu, který nepřevyšuje uvedenou hodnotu.
16. Mezi žárovkami a osvětlovacím předmětem udržujte vždy minimální bezpečnostní vzdálenost uvedenou v ikoně. Pokud nebude dodržena minimální vzdálenost, lampy může způsobit požár.
17. Samozářivá žárovka. Používejte pouze žárovky označené tímto symbolem. Halogenné žárovky se velmi zahřívají. Před výměnou počkejte, až zchladnou.

18. Jestliže je bezpečnostní sklo prasklé nebo poškozené, je třeba ho okamžitě vyměnit, při výměně použijte výlučně náhradní díly odpovídající normám.
19. Světelný zdroj s neměnnými světelnými diodami emitujícími světlo (LED). Nerozmontovávejte výrobek, protože doady mohou poškodit zrak. Nepouštějte oči do světla. Ošetřte navlhčenými hadrem bez silných ředidel a přípravků.
20. Přístroj vybavený pojistkou. Jestliže se lampy nezavijí, vyměňte pojistku.
21. Třída I elektrická bezpečnost zaručena hlavní izolací a ochranným vodičem (uzemněním) připojeným ke kovové struktuře lampy. Uzemnění povinné.
22. Třída II elektrická bezpečnost zaručena hlavní izolací a dvojitou nebo zesílenou izolací. Nemusí mít uzemnění.
23. Třída III elektrická bezpečnost zaručena napájením o velmi nízkém napětí (nižším než 50 Volt). Nemusí mít uzemnění.
24. Nechráněn.
25. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 50 mm.
26. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 12 mm.
27. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 2,5 mm.
28. Chráněn proti proniknutí pevných těles o průměru větším než 1 mm.
29. Chráněn proti vniknutí prachu.
30. Absolutně chráněn proti vniknutí prachu.
31. Nechráněn.
32. Chráněn proti svislému pádní kapek vody.
33. Chráněn proti padání vody s maximálním sklonem 15°.
34. Chráněn proti dešti.
35. Chráněn proti stříkající vodě.
36. Chráněn proti tryskající vodě.
37. Chráněn proti silným tryskající vodě.
38. Chráněn proti krátkodobému ponorení.
39. Chráněn proti dlouhodobému ponorení.
40. Přístroj není vhodný k tomu, aby byl obalen termoisolačním materiálem.
41. Pozor, nebezpečí zasažení elektrickým proudem.
42. Nedívejte se přímo do světelného zdroje.

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. Uredaj je u skladu s evropskim sigurnosnim standardima EN 60 598-1.
2. Ovaj uredaj ne se smije odlažati zajedno s kućnim otpadom. U vezi prikupljanja tražite informacije od lokalnih vlasti.
3. Prema propisima instalaciju treba obaviti kvalificirani instalater.
4. Ako je vanjski napojni kabel oštećen, isti mora zamijeniti isključivo proizvođač, trgovac ili kvalificirani električar.
5. Uvijek isključite strujno napajanje prije početka instalacije ili bilo koje vrste održavanja ili popravne mjere.
6. Uredaj ima dijelove koji mogu opreći.
7. Svi materijali zahtijeva specifične dijelove za montažu opreme. Koristite vijke i tiplo prikladne za materijal na koji su pričvršćeni. Dostavljene dijelove mogu biti neprikladni.
8. Dobro stegnite sve vijke kako bi se izbjegao problem kontakta.
9. Uredaj koji se može instalirati isključivo u zatvorenom prostoru.
10. A készülék nem alkalmas átlátszó gyúlékony felületeken történő beépítésre.
11. Oprema nije pogodna za izravnu upotrebu na normalno zapaljivim površinama.
12. Uredaj koji može biti ugrađen samo na stropu.
13. Uredaj koji može biti ugrađen samo na zidu.
14. Težina svjetiljke mora biti podržana lancem. Podosite električni kabel, na račun da bude duži od lanca.
15. Koristite isključivo žarulje sa voltazom koji nije veći od naznačenog napona.
16. Imeđu žarulje i osvijetljenog objekta držite uvijek minimalnu sigurnu udaljenost, kao što je to prikazano na slici. Ako se minimalna udaljenost ne poštuje, žarulja može izazvati požar.
17. Samozatšitna žarulja. Koristite samo žarulje označene ovim znakom. Halogene žarulje mogu biti jako vruće. Pričekajte da se ohladi prije zamjene.
18. Ako je sigurnosno staklo napuknuto ili razbijeno, isto mora biti odmah zamijenjeno. Koristite samo naznačene dijelove koji su usklađeni s propisima.
19. Izvor svjetlosti sa diodnim tijelom (LED) nisu zamjenjivi. Nemojte rastavljati proizvod jer diode mogu oštetiti oči. Nemojte uranjati u vodu. Obrišite vlažnom krpom i izbjegavajte jake deterdžente i otapala.
20. Uredaj ima osigurač. Ako se žaruljica ne pali, zamijeniti osigurač.
21. Sigurnosna električna klasa I jamčena je glavnom elektnom izolacijom i dodatnim zaštitnim vodičem (uzemljenjem) spojenog na metalnu strukturu svjetiljke. Uzemljenje je obavezno.
22. Sigurnosna električna klasa II jamčena je glavnom elektnom izolacijom i dvostrukom ili pojačanom izolacijom. Uzemljenje nije neophodno.
23. Sigurnosna električna klasa III jamčena je napajanjem niskim naponima (nižim od 50 Volta). Uzemljenje nije neophodno.
24. Nije zaštićen.
25. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 50 mm.
26. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 12 mm.
27. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 2,5 mm.
28. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 1 mm.
29. Zaštićen od prodora prašine.
30. Potpuno zaštićen od prodora prašine.
31. Nije zaštićen.
32. Zaštićeno od vertikalnog pada kapli vode.
33. Zaštićeno od pada vode pod maksimalnim vertikalnim nagibom do 15°.
34. Zaštićeno od kiše.
35. Zaštićeno od prskanja vode.

36. Nije zaštićen.
37. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 50 mm.
38. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 12 mm.
39. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 2,5 mm.
40. Zaštićen od prodora čvrstih objekata s promjerom većim od 1 mm.
41. Zaštićen od prodora prašine.
42. Potpuno zaštićen od prodora prašine.

1. Nije zaštićen.
2. Zaštićeno od vertikalnog pada kapli vode.
3. Zaštićeno od pada vode pod maksimalnim vertikalnim nagibom do 15°.
4. Zaštićeno od kiše.
5. Zaštićeno od prskanja vode.

ET - OHUTUSJUHISED

1. Saade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
 2. Saade seadki ei tohi viisita ohmeajastamise tuksa. Kasutamisel kõrvaldamise kohta kusigie infoi kohtalike asutuste kaudsi.
 3. Vastavai eseeurajale peab paigaldamist teostama kvalifitseeritud elektriku.
 4. Kui valitve toitekaabel on kahtlustunud, peab selive vahetama toote tootja, edasimüüja või kvalifitseeritud elektriku.
 5. Enne paigaldamist või mis tahes hooldustöö tegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
 6. Poleusit põhjustada võitakse komponentidega seade.
 7. Iga materjal jaoks on vajalikud kindlad kinnitussuhted. Kasutage kruvisid ja tüübid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
 8. Keevake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
 9. Ainult sisemundisess paigaldatava seade.
 10. Seade, mida ei või paigaldada osee süttisoonikilike pindadele.
 11. Seade, mida ei või paigaldada osee süttisoonikilike pindadele.
 12. Ainult lakke paigaldatav seade.
 13. Ainult seinale paigaldatav seade.
 14. Lambi raskesti peab toetama keet. Reguleerige elektrikaabli niu, et see oleks pikem kui keet.
 15. Kasutage ainult lambipime, mille võimsus ei ole suurem kui näidatud võimsus.
 16. Hoidke alati pnni ja valgustatava objekti vahel ikooni raietatud minimaalset otuutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiataksa, võib pnni põhjustada tulekahju.
 17. Automaatkaitsesüste pnn. Kasutage ainult selle sümboliga tähistatud pnn. Halogeenpnnid mu-tuvaldiga kruunars. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
 18. Kui kaitseskaas on pragunenud või pununenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskuirjadale vastava varuosa vastu.
 19. Valgustuseoidega LED valgusallikas ei ole vahetatav. Ärge võtke toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Ärge kaslike vette. Puhastage niiske lapiga ning vältige tugevatrionimisi laetelised ja puhastussineld.
 20. Kaitseskaas seade. Kui lamp ei süti, vahetage kaitseskaas.
 21. Elektrihonuse I klassi tugevad peasisoatsioon ja kaitsesjuut (naandus), mis on ühendatud lambi metallist korpussega, Maandus on kohustuslik.
 22. Elektrihonuse II klassi tugevad peasisoatsioon ja topelisisoatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
 23. Elektrihonuse III klassi tugevad peasisoatsioon ja topelisisoatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
 24. Elektrihonuse III klassi tugevad peasisoatsioon ja topelisisoatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
 25. Kaitseskaas pnn.
 26. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
 27. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
 28. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
 29. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
 30. Tühine kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
 31. Kaitseskaas pnn.
 32. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
 33. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
 34. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
 35. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
 36. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
 37. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
 38. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
 39. Kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
 40. Seade, mida ei või katta soojusisoleerimaterjaliga.
 41. Tühine kaitseskaas tühine oosakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
 42. Ärge vaadake otse valgusallikasse.
- ## LV – DROŠIBAS INSTRUKCIJAS
1. Ierces atbilst Eiropas Drošibas Normatīviem EN 60 598-1
 2. Šai Ierces nodrošiba būt izmesta normatīvos pīstības atbilstums. Apsaismiekošanas vēksšanai ir jānodrošina informācija vīdējiem iesādānā sistēba ar savāksanas kartību.
 3. Pārbaudiet, lai drošības normatīviem, instalācija ir jāveic kvalificētiem elektrikiem.
 4. Gadījumā, ja ir bojāts atbilst elektriskais vads, tas ir jānomaina tikai ražotājam, pārdevējam vai kvalificētiem elektrikiem.
 5. Pirms instalācijas vai jūkdada veida tehniskās apkopes uzskāšanas, ir vīnermēr jāatstādz tīkla spriegums.
 6. Ierces ir ar daļēnu, kas var radīt apdegumus.
 7. Kad materiāls diepess specifisks fikācijas piederumus, izmantot skroves un sienas enkursus, kas ir piemēroti materiālam pie kura tie tiks piespīnāti. Tie, kas ir iekļauti, var būt nepiemēroti.
 8. Labi pieskrūvēti viss skroves, lai izvairītos no kontakta problemās.
 9. Ierces, kas var būt instalāta tikai iekšējā.
 10. Šis jūngrijs netieka jomontuoli, deļpus pavīslus.
 11. Ierces nav piemērotas tikai instalācija uz vīrsnamu, kas parasti ir uzliesmojōšas.
 12. Ierces, kas var būt instalāta tikai pie grieslēm.
 13. Ierces, kas var būt instalāta tikai pie sienās.
 14. Lampas svārs ir jātur jēdā. Regulē elektrības vadu tāda veida, lai tas būtu garāks par jēdā.
 15. Izmanto spuldzītes ar jaudu, kas nav lielāka par uzrādīto.
 16. Vīnermēr stāp spuldzīti un apgaismojo pīstēsmu uzrādīto minimālu drošības atālumu, kas ir uzrādīts uz koma. Spuldze var izraisīt ugunsgrēkus, gadījumā, ja netiek ievērots minimālais atālums.
 17. Spuldzīte ir auto aizsargāta. Izmanto tikai tas spuldzītes, kurām ir šis simbols. Halogēna spu-

- ## ISK - BEPEČNOSTNÉ POKYNY
1. Zariadenie spĺňa európske bezpečnostné normy EN 60 598-1.
 2. Toto zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Informácie o spôsobe zberu a likvidácie Vám poskytú miestne úrady.
 3. Poškodený elektrický predpisov musí nainštaláciu vykonať kvalifikovaný elektrikár.
 4. Poškodený externý napájací kábel smie vymeniť len výrobca, predajca alebo kvalifikovaný elektrikár.
 5. Pred zabránením inštalácie alebo akéhokoľvek druhu údržby vždy odpojte napájací zdroj.
 6. Zariadenie obsahuje súčiastky, ktoré môžu páliť.
 7. Každý materiál vyžaduje špeciálne bezpečnostné prísúhlasenie. Použite skrutky a hmoždinky, vhodné pre materiál, na ktorý budú pripievane. Skrutky a hmoždinky vo výbave môžu byť nevhodné.
 8. Uistite sa, že všetky skrutky, aby ste predišli problémom v dôsledku kontaktu.
 9. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu v interieri.
 10. Zariadenie nie je vhodné pre zabudovanie medzi povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horké.
 11. Zariadenie nie je vhodné pre plánnu inštaláciu na povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horké.
 12. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na strop.
 13. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na strop.
 14. Riešaz musí byť schopná uniesť hmotnosť svetidla. Steťový kábel nastavte tak, aby bol dlhší ako reťaz.
 15. Používajte iba žiarovky s týmým výkonom, ktorý naprešahuje uvedený.
 16. Vždy dodržiavajte minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť medzi žiarovkou a osvetleným objektom uvedenú na kore. Ak nebude dodržaná minimálna vzdialenosť, žiarovka môže spôsobiť požiar.
 17. Žiarovka so samonoharou. Používajte len žiarovky označené týmto symbolom. Halogénové žiarovky sa veľmi zohrievajú. Pred výmenou počkajte, kým vychladnú.
 18. Ak je bezpečnosť ako prasknutie alebo poškodenie, musí byť ihneď vymenené. Používajte k tomu len také náhradné diely, ktoré sú v súlade s predpismi.
 19. Svetelný zdroj s nevenilovaním, svetlo emitujúce diody (LED). Výrobok nerozohrieva, pretože diody môžu poškodiť Vaše oči. Nepožívajte do vody. Čistite vlhkom handričkou. Vymňte sa rozdušádaná a silným čistením prostriedkom.
 20. Zariadenie vyžaduje ľahkými posádkam. Ak sa lampy nedá zapnúť, vymeňte ľahký posádku.
 21. Teda elektrická bezpečnosť I., zabezpečená hlavnou izoláciou a ochranným vodičom (uzemnením), pripojeným ku kovovému rámu svetidla. Uzemnenie je povinné.
 22. Teda elektrická bezpečnosť II., zabezpečená hlavnou izoláciou a dvojťou izoláciou alebo zosilnenou izoláciou. Nemusí byť uzemnené.
 23. Teda elektrická bezpečnosť III., zabezpečená nízkonapätovým napájaním (menej ako 50 Voltov). Nemusí byť uzemnené.
 24. Nechránené.
 25. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 50 mm.
 26. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 12 mm.
 27. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 2,5 mm.
 28. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 29. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 30. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 31. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 32. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 33. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 34. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 35. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 36. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 37. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 38. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 39. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 40. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 41. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 42. Chránené pred výstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.

SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Zariadenie na európske bezpečnostné normy EN 60 596-1.
2. Toto zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Informácie o spôsobe zberu a likvidácii Vám poskytnú miestne úrady.
3. Podľa elektrických predpisov musí inštaláciu vykonať kvalifikovaný elektrikár.
4. Poškodený externý napájací kábel smie vymeniť len výrobca, predajca alebo kvalifikovaný elektrikár.
5. Pred začatím inštalácie alebo akéhokoľvek druhu údržby vždy odpojte napájací zdroj.
6. Zariadenie obsahuje súčiastky, ktoré môžu páliť.
7. Každý materiál vyžaduje špecičné opatrenia pri práci. Použite strúčku a možninky, vhodné pre materiál, na ktorý budú pripravené. Strúčku a možninky vo výkone môžu byť nevhodné.
8. Umiestnite dobre všetky strúčky, aby ste predišli problémom v dôsledku kontaktu.
9. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu v interiéri.
10. Zariadenie nie je vhodné pre zabudovanie medzi povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horľavé.
11. Zariadenie nie je vhodné pre priamu inštaláciu na povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horľavé.
12. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na strop.
13. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na stranu.
14. Reléz musí byť schopná uniesť hmotnosť svetla. Sietový kábel nastavte tak, aby bol dlhší ako reléz.
15. Používajte iba žiarovky s takým výkonom, ktorý nepresahuje uvedený.
16. Vždy dodržiavajte minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť medzi žiarovkou a osvetľovaným objektom uvnitro. Ak nebudete dodržiavať minimálnu vzdialenosť, žiarovka môže spôsobiť požiar.
17. Žiarovka so samostatnou. Používajte len žiarovky označené týmto symbolom. Halogenové žiarovky sa veľmi zohrievajú. Pred výmenou počkajte, kým vychladnú.
18. Ak je bezpečnostné sklo prasknuté alebo poškodené, kým vyjde, vyberte ho ihneď. Používajte k tomu len také náradie, ktoré sú v súlade s predpisom.
19. Svetelný zdroj s neuviesnením, svetlo emitujúci diódu (LED). Výrobok nerozobírate, pretože diódy môžu spôsobiť vážne op. Neprotiahajte do vody. Čistite vlhkom handričkou. Vymňte sa rozpušťačom a silným čističom prostriedkom.
20. Zariadenie vyžaduje ľahkými posúvaním. Ak sa lampy nedá zapnúť, vymeňte lampu posúvaním.
21. Treda elektrického bezpečnosti I., zabezpečenie hlavnou izoláciou a ochranným vodičom (uzemnením), pripojeným ku kovovému rámu svetidla. Uzemnenie je povinné.
22. Treda elektrického bezpečnosti II., zabezpečenie hlavnou izoláciou a dvojťou izoláciou alebo zosilnenou izoláciou. Nemusí byť uzemnené.
23. Treda elektrického bezpečnosti III., zabezpečenie nízkonapäťovým napájaním (menej ako 50 Voltov). Nemusí byť uzemnené.
24. Nechránené.
25. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 50 mm.
26. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 12 mm.
27. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 2,5 mm.
28. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
29. Chránené pred vykonaním práce.

30. Upline chránené pred vniknutím prachu.
31. Nechránené.
32. Chránené pred zvislým pádom vodných kvapiek.
33. Chránené pred padajúcou vodou s maximálnym sklonom 15°.
34. Chránené pred dažďom.
35. Chránené pred striekajúcou vodou.
36. Chránené pred prúdom vody.
37. Chránené pred silným prúdom vody.
38. Chránené pred dočasným ponorením.
39. Chránené pred dlhotrvajúcim ponorením.
40. Zariadenie nie je vhodné pre pokrytie tepelne izolačným materiálom.
41. Pozor, nízko elektrického šoku.
42. Nepozorujte sa priamo do svetelného zdroja.

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
 2. Dette apparat må ikke bortskrives som almindeligt husaffødselsaffald. Indhent oplysninger om dette bortskaffelse hos de lokale myndigheder.
 3. Vises forskrifter kræver, at installationen udføres af en fagligt elektriker.
 4. Hvis det nødvendige el-kabel er beskadede, skal det udelukkende udskiftes af producenten, af forhandleren eller af en fagligt elektriker.
 5. Såfremt nærspringningen fra, før installation eller en hvilken som helst type vedligeholdelse påbegyndes.
 6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
 7. Ethvert materiale kræver specifikke fastholdelsesforhold. Anvend skruer og dybler, der egner sig til materialet, som de skal benyttes til. De uheldigt valgte materialer er muligvis ikke velegnede.
 8. Strøm omhyggeligt alle skruerne, for at undgå kontaktproblemer.
 9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
 10. Apparat, som ikke er egnet til at blive indbygget på almindelige, brandbare overflader.
 11. Apparat, som ikke er egnet til direkte installation på almindelige, brandbare overflader.
 12. Apparat, der kun må isoleres.
 13. Apparat, der kun må vægmonteres.
 14. Lampens vægt skal understøttes af kæden. Regulér el-kablet, så det er bærere end kæden.
 15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstiger den angivne wattomrængning.
 16. Overhold altid den viste sikkerhedsstand i ikonet, mellem pæren og det belyste objekt. Lampen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
 17. Sølvbelystende pære. Anvend udelukkende pære, som er mærket med dette symbol. Halogenpærer kan blive meget varme. Åbent, at de er kølet af, før de udskiftes.
 18. Hvis sikkerhedsblaset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med reservedele, der opfylder forskrifterne.
 19. Ulyskide med lysmitterende dioder (LED), der ikke kan udskiftes. Demonter aldrig produktet da dioderne kan forårsage øjenskader. Må ikke nedsejkes i vand. Rengør med en fugtig klud uden oplysningsmidler og skrappere rengøringsprodukter.
 20. Apparat udstyret med sikring. Skift sikringen ud, hvis pæren ikke tændes.
 21. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolation og af en beskyttende leder (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
 22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolation og af en dobbelt isolation eller af en forstærket isolation. Har ikke behov for jordforbindelse.
 23. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af forsyringen med en meget lav spænding (under 50 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
 24. Ikke beskyttet.
 25. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 50 mm.
 26. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 12 mm.
 27. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 2,5 mm.
 28. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 1 mm.
 29. Beskyttet mod indtrængning af støv.
 30. Total beskyttet mod indtrængning af støv.
 31. Ikke beskyttet.
 32. Beskyttet mod kortet faldende vanddråber.
 33. Beskyttet mod faldende vand med en maksimal hældning på 15°.
 34. Beskyttet mod regn.
 35. Beskyttet mod vandstræk.
 36. Beskyttet mod vandstråler.
 37. Beskyttet mod kraftige vandstråler.
 38. Beskyttet mod midlertidig nedbør.
 39. Beskyttet mod længerevarende nedbør.
 40. Apparat, som ikke er egnet til at blive belædt med termisk isolerende materiale.
 41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
 42. Slir ikke ind i lyskilden.
- ## SÄKERHETSINSTRUKTIONER
1. Läsman upplysningar för europeiska säkerhetskraven EN 60 598-1.
 2. Den här lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala myndigheterna för information om bortskaffning.
 3. Enligt vissa bestämmelser måste installationen utföras av en kvalificerad elektriker.
 4. Om den Ytre ekadeam är skadad kan den endast bytas ut av tillverkaren, av återförsäljaren eller av en kvalificerad elektriker.
 5. Koppla alltid från strömmen innan installation eller någon typ av underhåll utförs.

ET - OHUTUSJUHISED

1. Saade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
 2. Saade seadki ei tohi viisita ohmeajastamise tuksa. Kasutamisel kõrvaldamise kohta kusigie infoi kohtalike asutuste kaudsi.
 3. Vastavai esemärkidele peab paigaldamisel teostama kvalifitseeritud elektriku.
 4. Kui valitue toitekaabel on kahtlustunud, peab seliae vahetama toote tootla, edasimüüja või kvalifitseeritud elektriku.
 5. Enne paigaldamist või mis tahes hooldustöö tegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
 6. Poleusit põhjustada võhake komponenditega seade.
 7. Iga materjal jaoks on vajalikud kindlad kinnitussuhted. Kasutage kruvisid ja tüübid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
 8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
 9. Ärnlit sisemundisest paigaldada seade.
 10. Seade, mida ei või paigaldada osee süttisoonikilikele pindadele.
 11. Seade, mida ei või paigaldada osee süttisoonikilikele pindadele.
 12. Ärnlit lakke paigaldada seade.
 13. Ärnlit seinale paigaldada seade.
 14. Lambi raskust peab toetama keet. Reguleerige elektrikaabli niu, et see oleks pikem kui keet.
 15. Kasutage ainult lamhupime, mille võimsus ei ole suurem kui näidatud võimsus.
 16. Hoidke alati pnni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutust vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiataksa, võib pnni põhjustada tulekahju.
 17. Automaatkaitsesüste pnn. Kasutage ainult selle sümboliga tähistatud pnn. Halogeenpnnid mu-tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
 18. Kui kaitseskaas on pragunenud või pununenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadle vastava varuosaga (LED).
 19. Valgustuseoodega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Äge võike toodet lahri, kurna dioodid võivad kahjustada silmi. Äge kaslike vette. Puhastage niiske lapiga ning vältige tuguvahiomiseli laimistid ja puhastussinpid.
 20. Kaitseskaas seade. Kui lamp ei süti, vahetage kaitsie.
 21. Elektrihõruse i kaitsie tegavad peasisoatsioon ja kaitsesjuht (maandus), mis on ühendatud lambi maetallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
 22. Elektrihõruse i kaitsie tagavad peasisoatsioon ja topelisisoatsioon või tuguvahit isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
 23. Elektrihõruse i kaitsie tagab madal toitepinge (vähskem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
 24. Kaitsie puudub.
 25. Kaitsitud lahkele osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
 26. Kaitsitud lahkele osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
 27. Kaitsitud lahkele osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
 28. Kaitsitud lahkele osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
 29. Kaitsitud tohnu sissetungimise eest.
 30. Tiheliku kaitsitud tohnu sissetungimise eest.
 31. Kaitsie puudub.
 32. Kaitsitud vertikaalselt langetatule veepiskade eest.
 33. Kaitsitud veie langetamise eest max 15° nurga all.
 34. Kaitsitud vihma eest.
 35. Kaitsitud veepiskismete eest.
 36. Kaitsitud veepiskade eest.
 37. Kaitsitud tuguvate veepiskade eest.
 38. Kaitsitud alutise vertikaalsmise eest.
 39. Kaitsitud pikaajalise vertikaalsmise eest.
 40. Seade, mida ei või katta soojusisoleematerjaliga.
 41. Tähelepanu! Elektrihõrugi.
 42. Äge vaadake osee valguslisklasse
- ## LV – DROŠIBAS INSTRUKCIJAS
1. Ierice atbilst Eiropas Drošibas Normatīviem EN 60 598-1
 2. Šai ierice nodrošst bud izmesta normatloas pilsētas atklātumos. Apsaismiekošanas vēkšanai ir jānodz informācija vieglēm iesādām sastāba ar savāksanas kartību.
 3. Pārbaudiet uz dažām normatīviem, instalācijā ir jāveic kvalificētiām elektrikiem.
 4. Gadījumā, ja ir bojāts atbilst elektriskais vads, tas ir jānomaina tikai radožājam, pārdevējam vai kvalificētiām elektrikiem.
 5. Pirms instalācijas vai jūkdada veida tehniskās apkopes uzskāšanas, ir vērmiēt jāatslēdz tika spriegums.
 6. Ierice ir ar daļām, kas var radīt apdegumus.
 7. Kad materiāls diepess specifisku fikācijas piederumus, izmantot skroves un sienas enkursus, kas ir piemēroti materiālam pie kura tie tiks piespriņāti. Tie, kas ir iekļauti, var būt nepiemēroti.
 8. Labi pieskravēt visas skroves, lai izvairtos no kontakta problemām.
 9. Ierice, kas var būt instalāta tikai iekšējā.
 10. Šis ierengnis netinka iemontuoti degus pavēsius.
 11. Ierice nav piemērota tikai instalācijai uz viirsiam, kas parasti ir uzliesmojōšas.
 12. Ierice, kas var būt instalāta tikai pie griestiem.
 13. Ierice, kas var būt instalāta tikai pie sienas.
 14. Lampas svārs ir jātur ķēdē. Regulē elektrības vadu tāda veida, lai tas būtu garāks par ķēdi.
 15. Izmantojot spuldzites ar jaunu, kas nav iekļauta pa uzstādīto.
 16. Vērmēt starp spuldziti un apgaismojo pēkšsmu uzstādīt minimālu drošības atstārumu, kas ir uzstādīts uz kornis. Spuldze var izraisīt ugunsgrēkus, gadījumā, ja netiek ievērots minimālais atstārumu.
 17. Spuldziti ir auto aizsargāta. Izmantojot tikai tas spuldzites, kurām r šis simbols. Halogēna spu-

- ## SK - BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
1. Zariadenie spĺňa európske bezpečnostné normy EN 60 598-1.
 2. Toto zariadenie sa nesmie likvidovať s domovým odpadom. Informácie o spôsobe zberu a likvidácie Vám podajú miestne úrady.
 3. Podľa niektorých predpisov musí inštaláciu vykonať kvalifikovaný elektrikár.
 4. Poškodený externý napájadci kábel smie vymeniť len výrobca, predajca alebo kvalifikovaný elektrikár.
 5. Pred začatím inštalácie alebo akéhokoľvek druhu údržby vždy odpojte napájadci zdroj.
 6. Zariadenie obsahuje súčiastky, ktoré môžu páliť.
 7. Každý materiál vyznačený špeciálne bezpečnostnými príslušnosťami. Použite skrutky a hmoždinky, vhodné pre materiál, na ktorý budú pripojené. Skrutky a hmoždinky vo výbave môžu byť nevhodné.
 8. Umiestnite dobre všetky skrutky, aby ste predišli problémom v dôsledku kontaktu.
 9. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu v interiéri.
 10. Zariadenie nie je vhodné pre zabudovanie medzi povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horké.
 11. Zariadenie nie je vhodné pre plánnu inštaláciu na povrchy, ktoré sú v normálnych podmienkach horľavé.
 12. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na strop.
 13. Zariadenie je vhodné len pre inštaláciu na stenu.
 14. Páladz musí byť schopná uniesť hmotnosť svetidla. Svetloý kábel nastavte tak, aby bol dlhší ako reťaz.
 15. Používajte iba žiarovky s týmým výkonom, ktorý nepresahuje uvedený.
 16. Vždy dohliadajte minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť medzi žiarovkou a osvetleným objektom uvedenou na ikone. Ak nebude dodržaná minimálna vzdialenosť, žiarovka môže spôsobiť požiar.
 17. Žiarovka so samoopotrebnou. Používajte len žiarovky označené týmto symbolom. Halogénové žiarovky sa veľmi zohrievajú. Pred výmenou počkajte, kým vychladnú.
 18. Ak je bezpečnostná sieť prasknutá alebo poškodená, musí byť ihneď vymenená. Používajte k tomu len také náhradné diely, ktoré sú v súlade s predpismi.
 19. Svetelný zdroj s nevymeniteľnou, svietivou emuláciou odboju (LED). Výrobok nerozoberajte, pretože diody môžu spôsobiť vážne úč. Nepokracujte do vody. Čistite vlhkom handričkou. Vymenite sa rozpušťačom a silným čistiacim prostriedkom.
 20. Zariadenie vyžaduje ľavými posklkami. Ak sa napáda nedá zapnúť, vymieňte ľavú posklku.
 21. Tieda elektrická bezpečnosti I, zabezpečená hlavnou izoláciou a ochranným vodičom (uzemnením), pripojeným ku kovovému rámu svetidla. Uzemnenie je povinné.
 22. Tieda elektrická bezpečnosti II, zabezpečená hlavnou izoláciou a dvojitou izoláciou alebo zosilnenou izoláciou. Nemusí byť uzemnené.
 23. Tieda elektrická bezpečnosti III, zabezpečená nízkonapájadčím napájaním (menej ako 50 Voltov). Nemusí byť uzemnené.
 24. Nechránené.
 25. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 50 mm.
 26. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 12 mm.
 27. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 2,5 mm.
 28. Chránené pred vstupom pevných telies s priemerom väčším ako 1 mm.
 29. Chránené pred vniknutím prachu.

30. Upline chránené pred vniknutím prachu.
31. Nechránené.
32. Chránené pred zvislým pádom vodných kvapiek.
33. Chránené pred padajúcou vodou s maximálnym sklonom 15°.
34. Chránené pred dažďom.
35. Chránené pred striekajúcou vodou.
36. Chránené pred prúdom vody.
37. Chránené pred silným prúdom vody.
38. Chránené pred dočasným ponorením.
39. Chránené pred dlhotrvajúcim ponorením.
40. Zariadenie nie je vhodné pre pokrytie tepelne izolujúcim materiálom.
41. Pozor, riziko elektrického šoku.
42. Nepozerať sa priamo do svetelného zdroja.

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Dette apparat må ikke bortsæltes som almindelig brugsaffald. Indhent oplysninger om dets bortskaffelse hos de lokale myndigheder.
3. Visse brøkskær kræver, at installationen udføres af en fagligt elektriker.
4. Hvis det udførelse af kabler er beskedigt, må det udelukkende udføres af producenten, af forhandleren eller af en fagligt elektriker.
5. Sikr altid netspændingen fra, før installation eller en hvilken som helst type vedligeholdelse påbegyndes.
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Enhvert materiale kræver specifikke fastsættelser. Anvend skruer og dybiler, der egner sig til materialet, som de skal benyttes til. De medfølgende er muligvis ikke velegnede.
8. Strøm omhyggeligt alle strøerne, for at undgå kontaktproblemer.
9. Apparat, der kun må installeres noteruds.

11. Apparat, som ikke er egnet til direkte installation på almindelige, brandbare overflader.

12. Apparat, der kun må ifortmonteres.
13. Apparat, der kun må vægmonteres.
14. Apparat, der kun må understøttes af kæden. Regulér af kabler, så det er bærgerne under kæden.
15. Apparat, vægt skal understøttes af kæden. Regulér af kabler, så det er bærgerne under kæden.
16. Overhold altid den viste sikkerhedsstand i ikonet, mellem pæren og det belyste objekt. Lampen kan medføre brand, hvis minimumsafstanden ikke overholdes.
17. Sølvbeskyttelse af pæren. Apparat udelukkende pære, som er mærket med dette symbol. Halogengas pære kan blive meget varme. Vænt, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsklasset er rømt eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med reservedele, der opfylder forskrifterne.
19. Lyskilde med tilsættende dioder (LED) der ikke kan udskiftes. Demonter aldrig produktet da dioderne kan forårsage øjenskader. Våb ikke nødvendigt vands, hængt med en ungul klud uden oplysningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Apparat udstyret med sikring. Skift sikringen ud, hvis pæren ikke tændes.
21. Klasse I Elektrisk sikkerhed garanteret at den primære isolering og at en beskyttende leder (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret at den primære isolering og at en dobbelt isolering eller at en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Klasse III Elektrisk sikkerhed garanteret at forsyningen med en meget lav spænding (under 50 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ikke beskyttet.

41. Ikke beskyttet.
30. Totalt beskyttet mod indtrængning af støv.
29. Beskyttet mod indtrængning af støv.
28. Beskyttet mod indtrængning af støv.
27. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 2,5 mm.
26. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 12 mm.
25. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 50 mm.
24. Beskyttet mod indtrængning af genstande med en diameter på over 100 mm.
32. Beskyttet mod lodret faldende vanddråber.
33. Beskyttet mod faldende vand med en maksimal hældning på 15°.
34. Beskyttet mod regn.
35. Beskyttet mod vandstrålk.
36. Beskyttet mod kraftige vandstråler.
37. Beskyttet mod midlertidig nedbør.
38. Beskyttet mod langvarig nedbør.
39. Beskyttet mod langvarig nedbør.
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive bekræftet med termisk isolerende materiale.
41. Advarende, risiko for elektrisk stød.
42. Står ikke ind i lysskiden.

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Løpman upphør er ei europeiska stiksmånskraven EN 60 598-1.
2. Det har løpman får, rite kasseres tilslutnings med normalt husanslutning. Kontakt de lokale myndigheterna for informasjon om bortskaffning.
3. Enigj vitssa bestemmelsen måste installasjonen utføres av en kvalifisert elektriker.
4. Om den fytte elektrisk ar stedet får den endast bytas ut av tilvakeren, av återforsljaren eller av en kvalifiserad elektriker.

6. På produktinns delar som kan bli mycket hetta.
7. Oljiga material kräver speciella tillbehör för bärning. Använd skuvor och pluggar som är lämpliga för det material som de ska fläts på. De som följer med kan vara olämpliga.
8. Dra åt struvarna ordentligt för att undvika korrupsionsproblem.
9. Den här produkten får endast installeras inomhus.
10. Den är inte lämplig för att bygas in på ytor som normalt är brandfarliga.
11. Produkten är inte lämplig för direkt installation på ytor som normalt är brandfarliga.
12. Produkt som endast kan installeras på vägg.
13. Produkt som endast kan installeras på lägenhet.
14. Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elakaben så att den är längre än kedjan.
15. Använd bara glödlampor som har en effekt som inte överstiger angiven wattstyrka.
16. Mellan glödlampan och det belysta föremålet ska alltid det minsta avståndet för skärmet betäckas som anges på ikonen. Lampan kan orsaka brand om minstaavståndet inte iaktas.
17. Glödlamporna med öppensidigt. Använd bara glödlampor som är märkta med denna symbol. Halogenlampor blir mycket varma. Värms tills de svalnar innan de byts ut.
18. Om ett säkerhetsglas är sprucket eller spricker måste det genast bytas ut och endast med reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskriftarna.
19. Ljuslila skal med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten för dioderna kan skada ögonen. Doppa den inte i vatten. Förför med fuktig duk och undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel.
20. Produkten är försedd med säkring. Om lampan inte länds ska säkringen bytas ut.
21. Klass II Säkerneti garanterad av huvudsäkring och av en styrdsektare (prodanslutning) ansluten till lampans metallisormer. Obligatorisk prodanslutning.
22. Klass II Säkerneti garanterad av huvudsäkring och av en dubbel isolering eller av en försäkrad isolering. Jordanslutning behövs inte.
23. Klass II Säkerneti garanterad av strömfiltrering med mycket låg nätspänning (under 50 volt). Jordanslutning behövs inte.
24. Ej skyddad.
25. Skyddad mot inifrån av fasta kroppar med en diameter över 50 mm.
26. Skyddad mot inifrån av fasta kroppar med en diameter över 12 mm.
27. Skyddad mot inifrån av fasta kroppar med en diameter över 2,5 mm.
28. Skyddad mot inifrån av fasta kroppar med en diameter över 1 mm.
29. Skyddad mot inifrån av damm.
30. Totalt skydd mot inifrån av damm.
31. Ej skyddad.
32. Skyddad mot vertikala vattendroppar.
33. Droppskyddad vid max 15° lutning.
34. Skyddad mot regn.
35. Skyddad mot vattenstränk.
36. Skyddad mot vattenströmmar.
37. Skyddad mot starka vattenströmmar.
38. Skyddad mot tillfällig nedskänkning i vatten.
39. Skyddad mot långvarig nedskänkning i vatten.
40. Produkt som ej är lämplig för att överladdas med termiskt isolerande material.
41. Varning, risk för elektrisk stöt.
42. Titta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Aparat izpolnjuje zahtive evropskega varnostnega standarda EN 60 598-1.
2. Tega aparatja se ne sme odlagati med običajne komunalne odpadke. V zvezi z odlaganjem se pri pristojnih krajevnih organih poznamajte glede načinov zbiranja.
3. Zaenotodnja poreklo zahteva poseben pribor za pritrditev. Uporabite ustrezne vijake in vložke glede na material, na katerega jih boste pritrdili. Pritrdilni pribor morabit in ustrezen.
4. Če je zunanji električni kabel postavljen v stiku s sušilnim elementom, poudarjen pred namestitvijo ali kaksrtnimi kobil vzdrževalnim deli vselej izključite električno napajanje.
5. Posamezni deli aparata lahko dosežejo visoke temperature.
6. Vsak material zahteva poseben pribor za pritrditev. Uporabite ustrezne vijake in vložke glede na material, na katerega jih boste pritrdili. Pritrdilni pribor morabit in ustrezen.
7. Dobro zaščitite vsa vijaka, da preprečite težavo s silikom.
8. Aparat je namenjen le za namestitev v notranje prostore.
9. Aparat ni primen za vgradnjo v normalno vnetljivo površino.
10. Aparat ni primen za neposredno namestitev na normalno vnetljivo površino.
11. Aparat je namenjen le za stropno namestitev.
12. Aparat je namenjen le za stensko namestitev.
13. Težo luči mora podpirati veriga. Naslednje napajalni kabeli tako, da je daljši od verige.
14. Uporabljajte le sijalke, ki ne presegajo navedene vane moči.
15. Med sijalko in osvetljevalnim predmetom vzdržite najmanjšo varnostno razdaljo, ki jo razvaja ikona. Če se navedena varnostna razdalja ne upošteva, lahko luč povzroči požar.
17. Sijalka z vgrajeno zaščito. Uporabljajte le sijalke, ki so označene s tem simbolom. Halogenske sijalke se močno segrejejo. Pred zamenjavo počakajte, da se ohladijo.
18. Če je zaščitno steklo okrušeno ali razbito, ga takoj zamenjajte, pri tem pa uporabite le nadomestne dele, ki izpolnjujejo zahtive za varnostni predpis.
19. Svetlobni vir z nezamenljivo svetilnico (LED) diodami. Ne razstavljajte izdelka, saj vani diode lahko poškodujejo oči. Ne vstavljajte v vodo. Čistite z vlažno krpjo, pri tem pa ne uporabljajte topli ali agresivnih čistil.
20. Aparat z varovalko. Če se luč ne prižge, zamenjajte varovalko.
21. Razpredi i: električna zaščita zagotavlja za osorno izločilo in zaščitnim vodnikom (ozemljenjem), ki je vezan na komunisto ohišje luči. Ovezna ozemljenja.

22. Häätö II: elektrinen suojaus ZBOGOLVIENIA Z OSNOVNOI II (suojointi II) suojoo izoliatio alii z OBOZNO izoliatio. Ozemlivo je prepovedano.
 23. Razred III: elektrinen suojaus ZBOGOLVIENIA Z OSNOVNOI III (suojointi III) suojoo izoliatio alii z OBOZNO izoliatio. Ozemlivo je prepovedano.
 24. Aparat ni zashtien.
 25. Aparat je zashtien pred prodromom trdnih delcev, katerih premer presega 50 mm.
 26. Aparat je zashtien pred prodromom trdnih delcev, katerih premer presega 12 mm.
 27. Aparat je zashtien pred prodromom trdnih delcev, katerih premer presega 2,5 mm.
 28. Aparat je zashtien pred prodromom trdnih delcev, katerih premer presega 1 mm.
 29. Aparat je zashtien pred prodromom prahu.
 30. Aparat je popohorna zashtien pred prodromom prahu.
 31. Aparat ni zashtien.
 32. Aparat je zashtien pred vertikalnim padanjem vodnih kapljic.
 33. Aparat je zashtien pred padanjem vodnih kapljic pod kotom največ 15°.
 34. Aparat je zashtien pred dežjem.
 35. Aparat je zashtien pred vodnimi curki.
 36. Aparat je zashtien pred vodnimi curki.
 37. Aparat je zashtien pred močnimi vodnimi curki.
 38. Aparat je zashtien pred kratkotrajno potopitvijo v vodo.
 39. Aparat je zashtien pred dolgotrajno potopitvijo v vodo.
 40. Aparat ni primeren za pokritje s toplotno izolacijskim materialom.
 41. Pozor: nevarnost električnega udara.
 42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.
- ## FI - TURVAOHJEET
1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
 2. Tätä laitetta ei saa häiritä ää kotoilouslaitteen mukana. Häiritämisistä ja keuhäystapojen varten, pyydä tiedot paikallisista viranomaisista.
 3. Joidenkin asennusmääräysten mukaisesti asennus on suoritettava pätevän sähkömiehen toimesta.
 4. Jos ulkoinen sähköjohto on vahingoittunut, se on vaihdettava yksinomaan valmistajan, jälle-myyjän tai pätevän sähkömiehen toimesta.
 5. Kykyä virta pois paltia alaa ennen asennusta tai huolto-ompeleita.
 6. Laiteessa on osia, jotka voivat polttaa.
 7. Kukaan materiaali vaatii erityistä kiinnitysvälineitä. Käytä kiinnitysmateriaalin soveltuvaa runkua ja kiinnitysmateriaalia. Toinenkin runkui ja puitt eivät välttämättä ole sopivia.
 8. Kristit kaikki runkut kunnolla lämmittäessä kosketusongelmia.
 9. Laite voidaan asentaa van sisätilaan.
 10. Laite ei sovellet uppoasennettavaksi normaalisti sytyville pinnoille.
 11. Laite ei sovellet asennettavaksi suoraan normaalisti sytyville pinnoille.
 12. Laite, joka voidaan asentaa van kattoon.
 13. Laite, joka voidaan asentaa van seinään.
 14. Kellun on kannatettava lampun painoa. Sitä ei sähköjohtoa siten, että se on kehitun näiden pitempi.
 15. Käytä van lampunja, joiden teho ei ylitä osoitettua wattimäärää.
 16. Pidä aina lampun ja väkistun esineen välillä kuukausessa osoitettu minimietäisyys. Lampun voi aiheuttaa tulipalon jos minimietäisyyttä ei noudateta.
 17. Suojattu lampun. Käytä van tällä symbolilla merkityä lampunja. Halogeenilampun muuttavat erityisen huonoksi. Odotta, että ne jättyvät ennen kuin ne vaihdetaan uuteen.
 18. Jos tuuletus on murjunut tai rikki, se on vaihdettava valittomasti käytännöllä yksinomaan määrätysten mukaisella varosella.
 19. Valonlähde vaihtamattomilla valodiodioilla (LED). Älä pura tuotetta, sillä diodit voivat vahingoittua silmää. Älä upota laite. Puhdistus kostealla liinalla välttämättä luottoma ja voimakkaalla pesu-aineella.
 20. Suojakaiteita varustettu laite. Jos lampun ei syty, vaihtaa suojake.
 21. Luokke I Sähköturvallisuden takaa päästävistä ja suojaajoin (maadoitus), joka on liitetty lampun metallirakenteeseen. Pääkellin maadoitus.
 22. Luokke II Sähköturvallisuden takaa päästävistä ja kaksinkertaisen suojaajoin tai vahvistetu erityis. Se ei vaadi maadoitusta.
 23. Luokke III Sähköturvallisuden takaa pienoisjärjelmä (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
 24. Suojakaaton.
 25. Suojattu kinnitiden esineiden sisälämmönä joden halkaisija yltää 50 mm.
 26. Suojattu kinnitiden esineiden sisälämmönä joden halkaisija yltää 12 mm.
 27. Suojattu kinnitiden esineiden sisälämmönä joden halkaisija yltää 2,5 mm.
 28. Suojattu kinnitiden esineiden sisälämmönä joden halkaisija yltää 1 mm.
 29. Suojattu pölyn tunkautunusta.
 30. Suojattu kokonaan pölyn tunkautunusta.
 31. Suojakaaton.
 32. Suojattu pystysuorilla vesipisaroilla.
 33. Suojattu vedellä korkeintaan 15° kallistuskulmassa.
 34. Suojattu sadealta.
 35. Suojattu vesiroiskeilla.
 36. Suojattu vesiroiskeilla.
 37. Suojattu voimakkailla vesiroiskeilla.
 38. Suojattu välikäsitä upotussuoralla veteen.
 39. Suojattu pidennettyä upotussuoralla veteen.
 40. Laite ei sovellet suojattavaksi termisesti erityisväkällä materiaaleilla.
 41. Varoitus, sähköiskun vaara.

FI - TURVAOHJEET

- [illegible]

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

العربية - تعليمات السلامة

- [illegible]

LT - SAUGOS INSTRUKCIJOS

1. Prietasis atbilst Europlus standartu EN 60 598-1 saugos noteikumiem.
 2. Prietasis netur būt šālmāks karnu su prasimotus buities atliekomis. Dēl prietasio šālmimo ir rēšimono bodu (receptes) i veimnos institucijas.
 3. Pagaļ kai kuruos noteiktos instalāvimo darbus tur atlikti kvalificētiats elektrikas.
 4. Jēl pārešais šālmimo elektrons iadais. Jēl pārešai gati tēl gaminotais, pērpardavētošais atba kvalificētiats elektrikas.
 5. Priēš priededami bēi koklus tehninēšs priedžuros at instalāvimo darbus visāda atjunkte inko itēmpā.
 6. Prietasio sudēbja vya nūdegimno pavojū keliančū dāļu.
 7. Kiekvienai medžiagai rēkēlīgoss upējāngoss vītrilimno pīēmēnoss. Naudokite tik medžiagā, pīe kuruos bus vītrilama, tīnkamuss varzūss bēi fīksavimno strāvguss. Komplekte tiekami gati bōti netiekami.
 8. Noredamā i šēngoti sājūčo problēmu, gērai pīverzēkite varzūss.
 9. Prietasis gailma instalatioti tēl pātalposos.
 10. Prietasis netiekā innotāvamū i normaliai deguss pavīšūss.
 11. Prietasis netiekā instalāvimo tīselei i normaliai deguss pavīšūss.
 12. Prietasis gailma instalatioti tēl lūbosse.
 13. Prietasis gailma instalatioti tēl sīerņe.
 14. Švēstivuo svars tur gēl pātalposnuss naudotiānt grandīnē. Sūreģulirokuite elektrons iadais tēj i tēp, kad jē bōdū līgēstis uz grandīnē.
 15. Naudokite tik tokais iempuss, kuri gaila varais nevīšūla nūrodoss.
 16. Visimono iškāykuite nūrodūjo iškoptogramos mēdāusis saugoss atisuma tarp švēstivuo ir aūšvēlčimno objektu. Mēdāusis saugoss atisumo nepasūšynas gati sējūgōt gaisā.
- Atomobilio iempuss i tēl apsaugū. Naudokite tēl šūo simbolū pazmētas iempuss.
- Halogēniss iempuss iadais kastei. Priēš vēcēsimā, pādalukite kod atīves.

18. Jei apsauginis stiklas yra įskilęs arba sudužęs, pakeiskite jį nedelsiant ir naudodami kitą nuostatus atitinkančias keičiamas dalis.
19. Šviesos šaltinis su nuleidžiamais šviesos diodais (LED). Neišmontuokite gaminio, nes diodai gali pazeisti akis. Neįmerkite į vandenį. Vykdykite naudodami degtą šluostę ir vėrankie stiprų tirpiklį ir ploviklį naudojimo.
20. Prietaisui diegiant lydusis saugiklis. Jei šviesinvas neįsijungia, pakeiskite lydinį saugiklį.
21. I-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija bei apsauginis laidininkas (žemintinas) prijungtas prie metalinės šviesuvo dalies. Priealomas žemintinas
22. II-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija ir dviguba izoliacija arba sustiprinta izoliacija. Žemintinas nėra būtinas.
23. III-ą elektros saugos klasę užtikrina labai žemos įtampos matavimas (mažesnis, nei 50 voltų). Žemintinas nėra būtinas.
24. Neapsaugotas.
25. Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 50 mm, patekimo.
26. Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 12 mm, patekimo.
27. Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 2,5 mm, patekimo.
28. Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 1 mm, patekimo.
29. Apsaugotas nuo dulkių patekimo.
30. Visiškai apsaugotas nuo dulkių patekimo.
31. Neapsaugotas.
32. Apsaugotas nuo statmenai krentančių vandens lašų patekimo.
33. Apsaugotas nuo vandens lašų, kurių kritimo didžiausias kampas yra 15°, patekimo.
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Apsaugotas nuo vandens pūslių.
36. Apsaugotas nuo vandens čirkšlų.
37. Apsaugotas nuo stiprų vandens čirkšlų.
38. Apsaugotas nuo laikino įmerkimo.
39. Apsaugotas nuo įmerkimo tam tikram laikui.
40. Prietaisas neturi būti uždeginamas šilumą izoliuojančia medžiaga.
41. Darneso, elektros smūgo pavojus.
42. Nežūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.